

# Centenario del Distrito de Texas

## La Iglesia Luterana–Sínodo de Missouri

Celebrado por las 345 parroquias del  
Distrito de Texas  
19 de febrero, A.D. 2006  
El Séptimo Domingo Después de Epifanía

# El Propósito de Dios — Nuestro Compromiso

Durante la semana del 14 al 20 de febrero, A.D. 1906, y la temporada de Epifanía, se formó en la Iglesia Luterana Trinidad de Houston el Distrito de Texas, una señal de ministerio y visión que habría de ser revelada. El Rev. W.A. Kramer, un hombre gentil y sabio, fue elegido por los delegados como nuestro primer Presidente.

El domingo, 19 de febrero del 2006, el Séptimo Domingo Después de Epifanía, el Distrito de Texas comienza a marcar su aniversario 100 de celebración. Mientras las parroquias en todo nuestro estado se congregan para sus servicios regular para oír el Evangelio y comunión, nosotros nos animamos a orar, alabar y dar gracias por todas las bendiciones que nuestro misericordioso Señor ha derramado sobre nosotros en estos pasados 100 años. Su amor por nosotros es una epifanía de gracia, dada a conocer por medio de Jesucristo, nuestro Señor.

El tema de nuestra celebración de centenario es “EL PROPÓSITO DE DIOS – NUESTRO COMPROMISO”. La escritura para este centenario se encuentra en el Salmo 79:13 “Y nosotros, tu pueblo y ovejas de tu prado, te alabaremos por siempre; de generación en generación y cantaremos tus alabanzas”. La celebración continuará en nuestra Convención de Distrito 2006, que será celebrada en Houston donde primeramente comenzamos. Nosotros, en todas nuestras celebraciones, miremos hacia el pasado con acción de gracias y también enfocándonos en el propósito que nuestro Señor nos ha dado, primeramente, a ser sus testigos en el presente y futuro, arder en nuestros propios vecindarios, nuestros pueblos y ciudades, nuestro estado de Texas, nuestra nación y por todo el mundo.

El servicio que aquí presentamos es para el 19 de febrero del 2006, y se ofrece humildemente para facilitarle a las 345 parroquias de nuestro Distrito de Texas el servicio a Dios, la Santísima Trinidad, y celebrar todas sus bondades junto a nuestra comunidad de creyentes luteranos. En esta tierra, bajo este cielo, recordamos una década de gracia de otro “país dulce y bendecido” en el cielo. También nosotros somos llamado, con gran regocijo, a una tarea urgente, proclamar el Evangelio salvador de nuestro Señor Jesucristo. Y por eso también oramos, “Padre, fortalece nuestro compromiso de llevar a cabo tu propósito. Danos una gran medida de tu Espíritu Santo”.

Este servicio ha sido formado para acomodar congregaciones que usan los himnos de la iglesia y aquellos que cantan en fe usando otra literatura de alabanza. Hacia la izquierda se encuentran sugerencias de himnos del *Culto Cristiano*, a la derecha himnos conocidos de otro material de alabanza y adoración. El orden del servicio es ofrecido con Confesión, Palabra y Sacramento. Por más de 100 años este patrón ha servido a las parroquias en todo el estado. Por medio de este servicio, “Nuestro Señor nos habla y nosotros escuchamos, Su Palabra reafirma lo que dice... Nuestro Señor nos da su cuerpo para comer y su sangre para beber. Finalmente, su bendición nos mueve a nuestro llamado, donde sus dones dan sus frutos”.

*Si un ministro ordenado no está presente para dirigir el servicio, las partes indicadas “Pastor” pueden ser tomadas por la persona que lleve a cabo este oficio.*

La Escritura es tomada de la SANTA BIBLIA, NUEVA VERSIÓN INTERNACIONAL, NIV®. Derechos Reservados©1973, 1978, 1984 por la Sociedad Bíblica Internacional. Usada con permiso por Zondervan. Todos los derechos reservados..



# Preparación



## PRELUDIO O MÚSICA ANTES DE COMENZAR

## PROCESIÓN/HIMNO O CANCIÓN DE APERTURA

*(Por favor, de pie)*

### ***Naciones todas Alabad***

*Culto Cristiano #185*

1. **Naciones todas alabad,  
Y al Creador hoy ensalzado,  
¡Aleluya! ¡Aleluya!  
Venid, ¡oh pueblos! A cantad  
Al Salvador y rey sin par ¡Aleluya!  
¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya!**
2. **Muy grande compasión mostró,  
La vida eternal nos donó  
¡Aleluya! ¡Aleluya!  
Cantad con dulce, alegre voz  
Y gloria dad a nuestro Dios. ¡Aleluya!  
¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya!**

*Text: Isaac Watts, 1674-1748; doxology by William W. How, 1823-97, added  
Tune: Lasst uns erfreuen, Geistliche Kirchengesang, Köln, 1623*

### ***Aquí Estoy Rendido***

**Luz descendió a este mundo oscuro,  
Abrió mis ojos a él,  
Es tan hermoso que me hace adorarte  
Quiero estar siempre con él.**

**(Coro)**


**Aquí estoy rendido para adorarte,  
Y ante ti postrarme, oh mi Dios  
Tú eres amoroso, sólo tú eres digno,  
Y maravilloso para mí.**

**Rey y Señor, cielo y tierra te exalta,  
Sólo por tu gran amor,  
Humilde a tu creación viniste,  
Pobre te hiciste por mí. (Coro)**



## INVOCACIÓN

*Por Texas, corre un río llamado Trinidad. Comenzamos en el Nombre de Dios, la Santísima Trinidad, recordando nuestras aguas bautismales y la Palabra, verdaderamente el Río de Vida.*

**Pastor:** En el nombre del Padre y el  Hijo y el Espíritu Santo.

**Pueblo:** Amén

## CONFESIÓN

*(Por favor manténgase de pie o arrodillado)*

*Por una década, pecado confesado, pecado perdonado . . .*

Pastor: Si Tú, Señor, anotarás todos nuestros pecados,

**Pueblo: O Señor, ¿quién podría pararse ante Tí?**

Pastor: Pero contigo hay perdón;

**Pueblo: Por eso eres temido.**

*(Silencio para reflexionar en la Palabra de Dios y examinarnos)*


Pastor: O Dios todopoderoso, Padre misericordioso,

**Pueblo: Confesamos que por naturaleza somos pecadores e impuros. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra; por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado a ti con nuestro corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Con toda justicia merecemos tu castigo en esta vida y en la vida eterna. Por amor a tu Hijo Jesucristo, ten misericordia de nosotros. Perdónanos, renuévanos y guíanos de tal manera que nos deleitemos en tu santa voluntad y andemos en tus caminos para la gloria de tu santo nombre. Amén.**

ABSOLUCIÓN

O

DECLARACIÓN DE GRACIA

Pastor: Dios todopoderoso, en su misericordia, ha dado a su único Hijo para morir por ti, y por amor de él te perdona todos tus pecados. Por tanto, como pastor llamado y ordenado por su iglesia, te perdono todos tus pecados en el nombre del Padre y del  Hijo y del Espíritu Santo.

**Pueblo:** *Amén (De pie)*

Liturgista: Por la misericordia de Dios todopoderoso, Jesucristo fue entregado a la muerte por nosotros, y por amor a él y por sus méritos, Dios nos perdona todos nuestros pecados. A los que creen en Jesucristo él les da el poder para ser hijos de Dios y les concede su Espíritu Santo. Que el Señor, quien ha comenzado esta buena obra en nosotros, la complete en le día de nuestro Señor.

**Pueblo:** *Amén (De pie)*

# Servicio de la Palabra

## HIMNO O CANCIÓN DE ALABANZA

### *A Dios el Padre Celestial*

*Culto Cristiano 105*

**A Dios el Padre Celestial,  
Al Hijo nuestro Redentor  
Y al eternal Consolador,  
Unidos todos alabad.**

Text: Thomas Ken, 1637-1711

Tune: Old Hundredth, Louis Bourgeois, c. 1510-1561

### *Alabad al Señor*

**Alabad al Señor, porque Él es bueno,  
Alabad al Señor, porque Él es bueno,  
Alabad al Señor, porque Él es bueno,  
Porque es para siempre su misericordia.**

## SALUTACIÓN Y ORACIONES DEL DÍA

*Los discípulos presentes le pidieron, “Señor, enséñanos a orar”.*

Pastor: El Señor sea con ustedes.

**Pueblo: Y con tu espíritu.**

Pastor: Oremos. *(Breve silencio)*

O Dios, en la década pasada, enseñaste a los corazones del pueblo fiel del Distrito de Texas y enviaste el precioso don de tu Santo Espíritu. Otórganos hoy el mismo Espíritu para que podamos entender que en todas las cosas y en todo momento debemos regocijarnos en tu santo consolador; por Jesucristo, tu Hijo, nuestro Señor.

**Pueblo:: Amén**

Pastor: Oremos. *(Breve silencio)*

Todopoderoso Dios, Padre celestial, por tu Hijo Jesucristo prometiste estar con tu iglesia hasta el fin del mundo y también que las puertas del infierno nunca prevalecerán. Misericordiosamente haz que tu fortaleza se perfeccione en nuestras debilidades y, de acuerdo a tu promesa, esté presente con nosotros, tus siervos, aunque no lo merecemos, y otorgáanos tu ayuda ponderosa y misericordiasa en tu misión y ministerio, por medio del mismo Jesucristo, tu Hijo, nuestro Señor.

**Pueblo: Amén**

Pastor: Oremos. *(Breve silencio)*

O Señor, dirígenos a nosotros y al pueblo de nuestro Distrito, por medio de tu misericordioso favor, y continua ayudándonos en todas nuestras obras, comenzadas, continuadas y terminadas en tu nombre, permite que glorifiquemos tu santo nombre y finalmente por la misericordia de vida eterna recibida por medio de Jesucristo, tu Hijo, nuestro Señor, que vive y reina contigo y con el Espíritu Santo, un Dios, ahora y siempre.

**Pueblo: Amen** *(Sentados)*

### **LECTURA DEL ANTIGÜO TESTAMENTO**

#### **Deuteronomio 8:1-18**

*Den gracias y recuerden al Señor, la tierra, la fe, la misión. ¿La misión? Que todos podamos alabar y adorar al Dios de Abram y Sara, Issac y Rebeca, Jacobo y Raquel, Moisés y Miriam, siempre el Padre de nuestro Señor Jesucristo y su Espíritu Santo.*

Cumple fielmente todos los mandamientos que hoy te mando, para que vivas, te multipliques y tomes posesión de la tierra que el Señor juró a tus antepasados. Recuerda que durante cuarenta años el Señor tu Dios te llevó por todo el camino del desierto, y te humilló y te puso a prueba para conocer lo que había en tu corazón y ver si cumplirías o no sus mandamientos. Te humilló y te hizo pasar hambre, pero luego te alimentó con maná, comida que ni tú ni tus antepasados habían conocido, con lo que te enseñó que no sólo de pan vive el hombre, sino de todo lo que sale de la boca del Señor. Durante esos cuarenta años no se te gastó la ropa que llevabas puesta, ni se te hincharon los pies. Reconoce en tu corazón que, así como un padre disciplina a su hijo, también el Señor tu Dios te disciplina a ti. {

*(¿Y no hemos sido bendecidos con los manás de la Santa Comunión y la Palabra de Dios por estos 100 años?)*

Cumple los mandamientos del Señor tu Dios; témele y sigue sus caminos. Porque el Señor tu Dios te conduce a una tierra buena: tierra de arroyos y de fuentes de agua, con manantiales que fluyen en los valles y en las colinas; tierra de trigo y de cebada; de viñas, higueras y granados; de miel y de olivares, tierra donde no escaseará el pan y donde nada te faltará; tierra donde las rocas don de hierro y de cuyas colinas sacarás cobre..

*(¿Y no hemos conocido la buena tierra de Texas desde el Red al Rio, desde Piney Woods a Big Bend—de algodón y azúcar de caña a las pacanas y los duraznos?)*

Cuando hayas comido y estés satisfecho, alabarás al Señor tu Dios por la tierra buena que te habrá dado. Pero ten cuidado de no olvidar al Señor tu Dios. No dejes de cumplir sus mandamientos, normas y preceptos que yo te mando hoy. Y cuando hayas comido y te hayas saciado, cuando hayas edificado casas cómodas y las habites, cuando se hayan multiplicado tus

ganados y tus rebaños, y hayan aumentado tu plata y tu oro y sean abundantes tus riquezas, no te vuelvas orgulloso ni olvides al Señor, tu Dios, quien te sacó de Egipto, la tierra donde viviste como esclavo.

El Señor te guió a través del vasto y horrible desierto, esa tierra reseca y sedienta, llena de serpientes venenosas y escorpiones; te dio el agua que hizo brotar de la más dura roca; en el desierto te alimentó con maná, comida que jamás conocieron tus antepasados, para que al fin de cuentas te fuera bien. No se te ocurra pensar: esta riqueza es fruto de mi poder y de la fuerza de mis manos.

Recuerda al Señor tu Dios, porque es él quien te da el poder para producir esa riqueza; así ha confirmado hoy el pacto que bajo juramente hizo con tus antepasados.

*(Texanos luteranos , ¡estén agradecidos al Señor su Dios!)*

Pastor: Esta es Palabra de Dios

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

### **SALMO 79:9, 13**

Pastor: Oh Dios y salvador nuestro, por la gloria de tu nombre, ayúdanos;

**Pueblo: por tu nombre, libranos y perdónanos nuestros pecados.**

Pastor: Y nosotros, tu pueblo, ovejas de tu prado, te alabaremos por siempre;

**Pueblo: de generación en generación cantaremos tus alabanzas.**

### **EPÍSTOLA**

#### **Filipenses 4:6-9**

*San Pablo pone la misión en práctica; hemos sido llamados a hacer lo mismo que nuestro amado Distrito.*

No se inquieten por nada; más bien, en toda ocasión, con oración y ruego, presenten sus peticiones a Dios y denle gracias, la paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento, cuidará sus corazones y pensamientos en Cristo Jesús. Por último, hermanos, consideren bien todo lo verdadero, todo lo respetable, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo digno de admiración, en fin, todo lo que sea excelente o merezca elogio. Pongan en práctica lo que de mí han aprendido, recibido y oído, y lo que han visto en mí, y el Dios de paz estará con ustedes.

Pastor: Esta es Palabra de Dios.

**Pueblo: Demos gracias a Dios. (De pie)**

### **PROCLAMACIÓN DEL EVANGELIO**

Pastor: Aleluya, Aleluya, Aleluya.

**Pueblo: Estas cosas fueron escritas para que creamos que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios.**

Todos: **Aleluya, Aleluya, Aleluya.**

**EL SANTO EVANGELIO**

**Lucas 10:1-2**

*¡Somos los obreros enviados hoy a Texas y al mundo!*

Pastor: El Santo Evangelio según Lucas, el capítulo 10.

**Pueblo: Gloria sea a Ti, oh Señor.**

Después de esto, el Señor escogió a otros setenta y dos para enviarlos de dos en dos delante de él a todo pueblo y lugar adonde él pensaba ir. “Es abundante la cosecha --les dijo--, pero son pocos los obreros. Pídanle, por tanto, al Señor de la cosecha que mande obreros a su campo”.

Pastor: Este es el Evangelio del Señor.

**Pueblo: Alabanza sea a Tí, oh Cristo.** *(Sentados)*

**HIMNO O CANCIÓN DEL DÍA**

*“Cantad alegres a Dios, habitantes de toda la tierra” Salmo 100:1*

<p>De boca y corazón CC 193</p> <p>1. De boca y corazón, Load al Dios del cielo, Pues dionos bendición, Salud, paz y consuelo. Tan sólo a su bondad Debemos nuestro ser; Su santa voluntad, Nos guíe por doquier.</p> <p>2. ¡Oh Padre celestial, danos en este día; Un corazón filial; y lleno de alegría. Consérvanos la paz, Tu brazo protector, Nos lleve a ver tu faz, En tu ciudad, Señor.</p> <p>3. Dios Padre, Creador Con gozo te adoramos, Dios Hijo, Redentor, Tu salvación cantamos. Dios Santificador, Te honramos en verdad, Te ensalza nuestra voz, bendita Trinidad</p>	<p><i>Brilla Jesús</i></p> <p>1. Dios, la luz de tu amor brillando, En el medio de las tinieblas, Cristo, eres la luz de este mundo, Vu verdad revelada nos libra. Brilla en mí, brilla en mí.</p> <p style="text-align: center;"><b>Coro:</b> Brilla Jesús, reflejando la luz del Padre, Espíritu arde en nuestro ser. Brilla Jesús, río de gracia y misericordia, Manda poder y que venga la luz.</p> <p>2. Contemplando tu faz brillante, Reflejamos tu luz a otros, Transformados de gloria en gloria, Que otros vean así tu imagen. Brilla en mí, brilla en mí. (Coro)</p> <p style="text-align: center;"><b>Coro:</b> Brilla Jesús, reflejando la luz del Padre, Espíritu arde en nuestro ser. Brilla Jesús, río de gracia y misericordia, Manda poder y que venga la luz.</p>
--	--

**SERMÓN**

*Prediquen la Palabra en toda estación y década.*

**CREDO NICENO**

*(De pie)*

*Juntos confesamos la fe de nuestros antepasados.*

**Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible e invisible.**

**Y creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo unigénito de Dios, engendrado del Padre, antes de todos los siglos, Dios de Dios, luz de luz, verdadero Dios de verdadero Dios, engendrado y no hecho, consustancial al Padre, y por quien todas las cosas fueran hechas; el cual, por amor de nosotros y por nuestra salvación, descendió del cielo y, encarnado en la virgen María por el Espíritu Santo, fue hecho hombre; y fue crucificado también por nosotros bajo el poder de Poncio Pilato. Padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día según las Escrituras; y ascendió a los cielos, y está sentado a la diestra del Padre y vendrá otra vez en gloria a juzgar a los vivos y a los muertos, y su reino no tendrá fin.**

**Y creo en el Espíritu Santo, Señor y Dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo juntamente es adorado y glorificado, que habló por medio de los profetas. Y creo en una santa iglesia cristiana y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para la remisión de los pecados; y espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo venidero. Amén.**

### ORACIÓN DE LA IGLESIA

#### OFRENDA

*(Sentados)*

#### MÚSICA ESPECIAL

*(Si no se celebra la Santa Comunión, la liturgia continúa en la página 13,  
con el Padrenuestro precediendo la Bendición y el Recesional/Himno de Clausura o Canción.)*

# Servicio del Sacramento

*Desde 1906, por toda una década, el Distrito de Texas y su pueblo se han arrodillado y alabado. Por 18 décadas, la iglesia ha comenzado la celebración de la Santa Comunión con las palabras de San Hipólito  
Somos parte de la Santa Iglesia de todos los tiempos y lugares*

#### PREFACIO

*(De pie)*

Pastor: El Señor sea con ustedes.

**Pueblo: Y con tu espíritu.**

Pastor: Eleven sus corazones.

**Pueblo: Los elevamos al Señor.**

Pastor: Demos gracias al Señor nuestro Dios.

**Pueblo: Es digno darle gracias y alabanza.**

Pastor: Es verdaderamente digno, justo y saludable que en todo tiempo y en todos lugares te demos gracias, ¡oh Señor!, santo Padre omnipotente y eterno Dios, y ahora te alabamos porque enviaste a tu unigénito Hijo y en Él, hemos encontrada como hombre, la grandesa manifestada de tu gloria. Por eso con ángeles y arcángeles y con toda la corte celestial, alabamos y magnificamos tu santo nombre, ensalzándote siempre y diciendo:

## SANCTUS

*Con el profeta Isaías cantamos, “Santo, santo, santo es el Señor Todopoderoso” (Isaías 6:3b)*

### ***Santo, Santo, Santo***

*Culto Cristiano #96*

- 1. ¡Santo, santo, santo, Señor Omnipotente!  
Siempre el labio mío loores te dará;  
¡Santo, santo, santo, te adoro reverente!  
Dios en tres personas, bendita Trinidad.**
  
- 2. ¡Santo, santo, santo, en numeroso coro!  
Santos escogidos te adoran con fervor,  
De alegría llenos, y sus coronas de oro,  
Rinden ante el trono glorioso del Señor.**

*Text: Reginald Heber, 1783-1826, alt.*

*Traducción: Juan Bautista Cabrera, 1837-1916*

## ORACIÓN DE ACCIÓN DE GRACIAS

*Den gracias al Señor, porque Él es bueno. (Salmo 136:1a)*

Pastor: Bendito eres Señor, nuestro Dios, rey de toda la creación, porque has tenido misericordia de nosotros y nos has dado a tu unigénito Hijo para que todo el que en Él crea no se pierda, más tenga vida eternal.

En tu justo juicio condenaste el pecado de Adán y Eva, quienes comieron de la fruta prohibida y los sacaste a ellos y a sus hijos del árbol de la vida. Sin embargo, en tu gran misericordia le prometiste salvación por medio de un Osegundo Adán, tu Hijo, Jesucristo nuestro Señor e hiciste de su cruz un árbol de vida eterna para todos los que confían en Él.

Te damos gracias por la redención que has preparado para nosotros por medio de Jesucristo. Otórganos tu Espíritu Santo para que fielmente comamos y bebamos de los frutos de su cruz y recibamos la bendición del perdón, vida, y salvación que viene a nosotros en su cuerpo y sangre.

Escúchanos orar en su nombre y como Él nos enseñó:

Todos: **Padrenuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; venga a nos tu reino; hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy, y perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en tentación, más libranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria, por los siglos de los siglos. Amén.**

## **PALABRAS DE INSTITUCIÓN**

*Nuestro Señor habla . . .*

Pastor: Nuestro Señor Jesucristo, la noche en que fue entregado, tomó pan, y habiendo dado gracias, lo partió y dio a sus discípulos, diciendo: “Tomad, comed, esto es mi cuerpo que por vosotros es dado. Haced esto en memoria de Mí”.

Asimismo tomó la copa, después de haber cenado, y habiendo dado gracias, la dio a ellos diciendo: “Bebed de ella todos; esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, que es derramada por vosotros y por muchos para perdón de los pecados. Haced esto, todas las veces que bebiereis, en memoria de Mí”.

## **LA PAZ DEL SEÑOR**

Pastor: La paz del Señor sea con ustedes siempre.

**Pueblo: Y contigo también.**

*(Ahora puede compartirse el Saludo de la Paz.)*

## **AGNUS DEI**

*San Juan el Bautista nos señaló hacia Cristo:  
“Este es el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo”*

### **Cordero de Dios**

*Cantad al Señor #111*

- 1. Cordero de Dios, Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo  
Ten piedad de nosotros, ten piedad de nosotros.**
- 2. Cordero de Dios, Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo  
Ten piedad de nosotros, ten piedad de nosotros.**
- 3. Cordero de Dios, Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo  
Danos la paz, danos la paz.**

## **DISTRIBUCIÓN**

*(Sentados)*

### **Himnos o Canciones durante la Distribución**

## **Un Sólo Fundamento**

*Culto Cristiano #128*

1. Un solo fundamento y un sólo fundador,  
La santa iglesia tiene, en Cristo, su Señor.  
Haciéndola su esposa, del cielo descendió,  
Y por su propia sangre su libertad compró.
2. Aunque es de muchas razas, disfruta de  
unidad,  
Sólo una fe confiesa en santa caridad,  
Es uno su bautismo, un pan de santidad,  
Por gracia siempre espera una felicidad.
3. Cercada de tumultos, de Guerra y  
confusion  
La paz eterna espera, serena en su visión,  
Al fin, ya victoriosa, la iglesia terrenal  
Recibe por su premio descanso celestial  
(De pie)
4. Más ella aquí disfruta celeste comunión,  
Con Dios y con los santos en paz y perfección,  
Jesús, cabeza nuestra, concédenos lugar  
Con los que habitan siempre en tu celeste hogar.  
(Pueden sentarse)

*Text: Samuel J. Stone, 1839-1900*

*Tune: Aurelia, Samuel S. Wesley, 1810-76*

*Traducción: Lefferd M. Haughwout, 1873-1952*

## **Dios nuestro auxilio**

*CC 321*

1. ¡Dios, nuestro auxilio en los pasados siglos!  
¡Nuestra esperanza años venideros!  
Nuestro refugio en hórrida tormenta,  
Y protector eterno.
2. Bajo la sombra de tu excelso trono,  
En dulce paz tus santos moran siempre,  
Tu brazo sólo a defendernos basta,  
Y nuestro amparo es cierto.
3. En nuestra vida toda y en la muerte,  
En tu promesa nuestra fe ponemos,  
Y nuestros hijos cantarán gozosos

## **Tu nombre levantaré**

Tu nombre levantaré, yo me gozo en alabarte,  
Te agradezco que en mi vida estés  
Y que vinieras a salvarme  
Dejaste el trono, para, mostrarnos la luz.  
De tu trono a la cruz, mi deuda a pagar.  
De la cruz a morir, y de la muerte a tu trono,  
Tu nombre levantaré.

## **Brothers and Sisters in Christ**

1. Sing alleluia! Amen!  
Let your prayers and your praises ascend.  
Lift up your voices and sing  
To our Lord God, our Savior and King!  
Here brought together by grace,  
We are gathered as friends in this place.  
  
*Chorus*  
And assembled as one, in the name of the Son,  
Lifting hearts, lifting hands, celebrating as  
friends  
And proclaiming the Lord, all our praises afford.  
We are brothers and sisters in Christ.
2. Man walked alone and in need,  
Without faith, hope or promise or creed;  
Wandering aimlessly lost,  
Unaware of the staggering cost;  
That God in His mercy would save  
All His people from death and the grave. *Chorus*
3. Lord, teach us how to proclaim  
All Your goodness, Your love and Your Name!  
Lord, teach us how to forgive,  
And in love teach us, Lord, how to live.  
Raising our voices in song,  
Help us tell all the world we belong. *Chorus*

*Words and Music: Terry K. Dittmer ©*

**Tu Palabra es mi Cántico**

--	--

### **DISMISSAL**

*(De pie)*

Pastor: El cuerpo y la sangre de nuestro Señor te fortaleza y te mantenga fiel hasta la vida eterna.  
Id en paz.

**Pueblo: Amén**

### **ORACIÓN POST-COMUNIÓN**

Pastor: Misericordioso Dios, nuestro Padre Celestial, en la Santa Cena del cuerpo y sangre de tu Hijo, nos has dado un anticipo del banquete que vamos a tener un día. Mantén durante nuestro peregrinar aquí en la tierra, a los líderes del Distrito de Texas y a todos nosotros, firmes en la verdadera fe hasta el día de su regreso, para que juntos con todos tus santos de cada momento y lugar, celebremos el banquete del Cordero en su reino, el cual no tiene final; por Jesucristo, tu Hijo, nuestro Señor, que vive y reina contigo y con el Espíritu Santo, un Dios, ahora y siempre.

**Pueblo: Amén**

### **BENDICIÓN**

Pastor: Bendigamos al Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

Pastor: El Señor te bendiga y te guarde.

Haga el Señor resplandecer su rostro sobre ti, y tenga de ti misericordia.

Vuelva el Señor su rostro a ti, y te conceda la paz.

**Pueblo: Amén**

### **RECESIONAL/HIMNO DE CLAUSURA O CANCIÓN**

***A Dios demos Gloria***

*Cantad al Señor #633*

1. A Dios demos gloria, es grande y es fiel;  
Su amor tan inmenso en Jesús los mostró.  
Quien sufre en la cruz un castigo tan cruel,  
Y así de los cielos las puertas abrió.

(Estribillo)

Dad loor al Señor, oigan todos su voz;  
Dad loor al Señor, nos gozamos en Dios,  
Vengamos al Padre y al Hijo también,  
Y démosle gloria porque es nuestro bien.

2. Por darnos la vida su sangre vertió;  
Jesús del creyente es promesa de Dios;  
El vil pecador que de veras creyó,  
En ese momento perdón recibió.

(Estribillo)

3. Es Dios el Maestro, potente Hacedor,  
Y grande es el gozo que Cristo nos da;  
Será pues la dicha en nosotros mayor,  
Al ver que Jesús en su gloria vendrá.

***Tu Nombre Levantaré***

Tu nombre levantaré, yo me gozo en alabarte,  
Te agradezco que en mi vida estés  
Y que vinieras a salvarme  
Dejaste el trono, para, mostrarnos la luz.  
De tu trono a la cruz, mi deuda a pagar.  
De la cruz a morir, y de la muerte a tu trono,  
Tu nombre levantaré  
(Se repite)

*Words and Music: Rick Founds ©*



**POSTLUDIO O MÚSICA**



## RECONOCIMIENTOS

### Sub-Comité del Servicio del Centenario

Dr. Keith Loomans, Chair; Special Asst. to the President, Mission and Ministry Services, Texas District, Austin  
The Rev. Dr. Robert C. Preece, Vice Chair; Senior Pastor, Zion, Dallas; Vice-President-Area B, Texas District  
Mr. Samuel J. Eatherton, Minister of Music, Zion, Dallas  
Dr. Jeanette Hasse, Parishioner, Zion, Dallas  
Mrs. Linda Preece, Parishioner, Zion, Dallas

### Comité del Centenario

The Rev. Dr. David B. Joeckel, Committee Chairman; Pastor Emeritus, Grace, Arlington  
The Rev. Samuel Cosby, Pastor, Mt. Calvary, Houston  
Mr. Gary Einem, Director for Development of Missions, Texas District, Spring  
Mr. John Goeke, Director of Public Relations and Communications, Texas District, Austin  
The Rev. Eloy S. Gonzalez, Pastor, Christ Our Savior, San Antonio  
The Rev. Eugene E. Heckmann, Pastor Emeritus, Gethsemane, Houston  
Mrs. Joyce Heckmann, Parishioner, Gethsemane, Houston  
Dr. Lou Jander, Mission and Ministry Facilitator-Area D, Texas District, Houston  
Mrs. Judy Joeckel, Parishioner, Grace, Arlington  
Mr. Ed Kasper, Parishioner, St. Paul, Ft. Worth  
Mrs. Patricia Klekamp, Executive Director and Principal, Lutheran High School, Dallas  
Mrs. Eloise Kuhlmann, President, Texas District LWML, Amarillo  
The Rev. James R. Linderman, President, Texas District, Austin  
Dr. Keith Loomans, Special Asst. to the President, Mission and Ministry Services, Texas District, Austin  
The Rev. Dr. Robert C. Preece, Senior Pastor, Zion, Dallas; Vice-President-Area B, Texas District  
Ms. Lisa Sample, Parishioner, St. Paul, Oak Cliff (Dallas)

### Music and Text Acknowledgements

*As the Deer Panteth for the Water* – By Martin Nystrom. ©1984 MARANATHA PRAISE, INC. (Administered by THE COPYRIGHT COMPANY, NASHVILLE TN) All Rights Reserved. International Copyright Secured. Used by Permission.

*Brothers and Sisters in Christ* – Words and Music by Terry K. Dittmer. Copyright ©1983 by the author. Used with permission.

*Cantad al Senor* – Words: Brazilian folk song; English translation © Gerhard Cartford. Tune: Brazilian folk tune, Public Domain.

*Come Let Us Worship and Bow Down* – By Dave Doherty. ©1980 MARANATHA PRAISE, INC.

(Administered by THE COPYRIGHT COMPANY, NASHVILLE TN) All Rights Reserved. International Copyright Secured. Used by Permission.

*Father, I Adore You* – By Terrye Coelho Strom. ©1972 CCCM Music (Administered by MARANATHA! MUSIC c/o THE COPYRIGHT COMPANY, NASHVILLE TN); MARANATHA! MUSIC (Administered by THE COPYRIGHT COMPANY, NASHVILLE TN). All Rights Reserved. International Copyright Secured. Used by Permission.

*He Is Exalted* – By Twila Paris. ©Mountain Spring Music/Straightway Music. Used by Permission, License #185919.

*Lord, I Lift Your Name on High* – By Rick Founds. ©1989 MARANATHA PRAISE, INC. (Administered by THE COPYRIGHT COMPANY, NASHVILLE TN) All Rights Reserved. International Copyright Secured. Used by Permission.

*Our Father's God in Years Long Gone*, Lutheran Worship 326 – Words by W. Harry Krieger, 1914-74. ©1972 Concordia Publishing House. Used by Permission.

*Shine, Jesus, Shine* – By Graham Kendrick. ©1987 Make Way Music (admin. by Music Services in the Western Hemisphere). All rights reserved. ASCAP. Used by Permission, License # 186046.

*The Lamb* – By Gerald Coleman. Text and tune Copyright ©1987 Birnamwood Publications (ASCAP), a division of Morningstar Music Publishers, Inc. Used by permission.

*Thy Word* – By Amy Grant and Michael W. Smith. © Meadowgreen Music Company/Word Music, LLC. © Age to Age Music/MeadowGreen Music Company. All Rights Reserved. Used by Permission, License #185872, #185919.